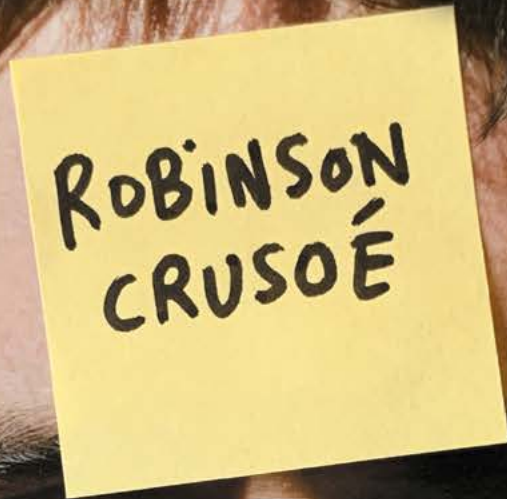
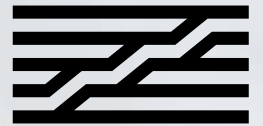


Lectures | Exposition | Performances | Rentrée littéraire  
11 – 27 septembre 2020

Centre Pompidou

# Extra !

Le festival de la littérature vivante



Prix Littéraire  
Bernard Heidsieck  
Centre Pompidou

Avec le soutien de  
FONDAZIONE  
BONOTTO

FONDATION  
JAN MICHALSKI  
POUR  
L'ECRITURE  
ET LA  
LITTÉRATURE

En partenariat média avec

Télérama



---

Dossier  
de presse

---

Direction de la communication  
et du numérique

[centrepompidou.fr](http://centrepompidou.fr)

---

# Extra! Le festival de la littérature vivante

11 – 27 septembre 2020

Frédérique Aït-Touati – Julie Arnal – Didier Arnaudet – Antonin Artaud – L'atelier d'écriture Pandémonium – Béatrix Beck – Belgian Theory – Flavien Berger – Julien Blaine – Antoine Boute – Olivier Cadiot – Barbara Carlotti – Anne-James Chaton et Jean-Michel Espitalier – Robert Cantarella et Romain Darolles – Michel Collet – Julien Creuzet – Chloé Delaume – Hoel Duret – Christophe Fiat – Bryana Fritz et Henry Andersen – Virginie Gautier – The John Giorno Poetry Day – Julieta Hanono – Anna Holveck – Joël Hubaut – Maud Jacquin – Daniel Jeanneteau – Jean-Yves Jouannais – Maylis de Kerangal – Robin Lachenal – Abigail Lang – Paul Léautaud – Jean-Jacques Lebel – Lettres à une jeune poétesse – Laure Limongi – Jean de Loisy – Michel Lussault – Marc Alexandre Oho Mambe – Maras – Jako Maron – Laurent Mauvignier – Michèle Métail – Juliette Mézenc et Stéphane Gantelet – Céline Minard – Gwenaël Morin – Thurston Moore – Sandra Moussempès – Josèfa Ntjam – Les Parleuses – Charles Pennequin – Zoé Philibert et Théo Hillion – Philippe Quesne – Man Ray – Cia Rinne – Ugo Rondinone – Maëva Thurel – Camille de Toledo – Thu-Van Tran – Anne Waldmann... Et Andy Warhol.

Lectures, exposition, performances, rentrée littéraire,  
Prix littéraire Bernard Heidsieck-Centre Pompidou



## Dossier de presse

### Direction de la communication et du numérique

Directrice  
**Agnès Benayer**  
T. 00 33 (0)1 44 78 12 87  
agnes.benayer@centrepompidou.fr

Attachée de presse  
**Marine Prévot**  
T. 00 33 (0)1 44 78 48 56  
marine.prevot@centrepompidou.fr

### Opus 64, relations presse

**Aurélie Mongour  
et Fedelm Cheguillaume**  
a.mongour@opus64.com  
f.cheguillaume@opus64.com  
+ 33 (0)6 72 07 56 16  
+ 33 (0)1 40 26 77 94

En partenariat avec Télérama

# Télérama

# Extra! Le festival de la littérature vivante

11 – 27 septembre 2020

## Sommaire

Extra! en quelques mots	p.4
Éditorial	p.5
Programme	p.6
<b>Chapitre 1 : L'île de Crash Park</b>	<b>p. 7 - 8</b>
Philippe Quesne	p.8
<b>Chapitre 2 : Les îles sonores</b>	<b>p. 9-12</b>
« Musiques-Fictions »	p.9-10
La rentrée littéraire / Bryana Fritz et Henry Andersen, <i>Slow Reading Club</i>	p.11
Robert Cantarella et Romain Darolles, <i>Moi-même, je me suis déçu</i>	p.12
<b>Chapitre 3 : Éco-poétiques</b>	<b>p. 13-15</b>
Atelier d'écriture	p.13
Antoine Boute, <i>Opération Biohardcore</i>	p.14
Julien Creuzet, <i>performance</i>	p.14
<b>Chapitre 4 : Urban Island</b>	<b>p. 15-19</b>
Barbara Carlotti, <i>Lecture Beat</i>	p.15
Planétarium	p.15
The John Giorno Poetry Day	p.16
Le Prix littéraire Bernard Heidsieck – Centre Pompidou	p.17-18
Belgian Theory #3 – Le jour d'après...	p.19
<b>Chapitre 5 : Robinsonnades</b>	<b>p. 20-23</b>
Gwenaël Morin, Antonin Artaud <i>Le Théâtre et son Double</i>	p.20
Olivier Cadiot, <i>Médecine générale</i>	p.21
L'Encyclopédie des Guerres, par Jean-Yves Jouannais	p.22
Christophe Fiat, <i>Une île épouvantable</i>	p.23
<b>Chapitre 6 : L'île des Parleuses</b>	<b>p. 24-25</b>
Chloé Delaume, rencontre	p.24
Lettres à une jeune poétesse	p.24
Les Parleuses	p.24
Josèfa Ntjam, <i>performance</i>	p.25
<b>Chapitre 7 : Exposition Paysages alentour</b>	<b>p. 26</b>
<b>Informations pratiques</b>	<b>p. 28</b>

## Extra! En quelques mots



Sephora Pondi © Hervé Véronèse – Festival Extra! 2019 – Centre Pompidou

Créé au Centre Pompidou à Paris en 2017, le Festival Extra! donne la plus large visibilité à l'ensemble des formes que prend aujourd'hui la littérature. Lectures, performances, littérature exposée, visuelle ou numérique, poésie sonore, rencontres publiques, autant de pratiques littéraires hétérogènes qui amènent la littérature à sortir du livre pour se créer et se diffuser ailleurs et autrement : sur scène, dans la rue, en public, à l'écran, comme dans les musées et les espaces d'exposition.

**Extra! entend ainsi dire et fêter la vitalité plurielle de la vie littéraire contemporaine.**

Directeur artistique **Jean-Max Colard**,  
 Chef du service de la Parole, Département culture  
 et création du Centre Pompidou



Théo Casciani – Jean-Philippe Toussaint – Henri Guette – Festival Extra! 2019 – Centre Pompidou



---

# Extra! 2020

## Éditorial

Pour sa 4<sup>e</sup> édition du 11 au 27 septembre 2020, Extra!, le festival de la littérature vivante, persiste et signe : plutôt que de se plaindre de la fin lancinante de la littérature, il convient plus que jamais de manifester la vitalité multiple de la création littéraire, sous toutes ses formes : vivante, sonore, exposée, numérique...

Comme toute crise profonde, la pandémie du coronavirus n'a fait qu'accentuer cet état de fait : tandis que la chute de la vente des livres se faisait durement ressentir par la fermeture des librairies, en retour de nombreuses initiatives se sont multipliées, notamment du côté du web et des réseaux sociaux, attestant combien la « vie littéraire » ne tient pas seulement au nombre de ses publications, mais bien à la vivacité du tissu humain qu'elle ne cesse d'entrelacer : lectures en direct, lettres radiophoniques, ateliers d'écritures, sans compter tous ceux qui ont retrouvé le chemin de l'écriture pour relater ou approfondir ce moment de confinement. Face à la Covid19, la poésie a effectué une véritable « remontada », manifestant une présence humaine qu'elle a économiquement perdue dans le champ éditorial. De même, plus que la fiction romanesque, ce sont plutôt les écritures de la lettre ou du journal intime, et bien sûr les analyses des sciences humaines, qui se sont montrées les plus vivifiantes.

Autant dire que si tout vrai festival littéraire ne peut avoir d'autre objet que de s'interroger sur cette « situation », comme disait Jean-Paul Sartre, de la création littéraire, le festival Extra! ne nous est jamais apparu aussi nécessaire qu'aujourd'hui, pour affronter le désarroi dans lequel nous plonge le monde, mais également pour réenchanter notre rapport vivant à la littérature dans toute sa diversité. Organisé en 7 chapitres à la façon d'un récit d'aventure, thématisé autour du motif de l'île, synonyme à la fois d'évasion et de confinement, le festival Extra! vous embarque dans une odyssée où il sera question de Musiques-fictions, de Manhattan et du poète américain John Giorno, d'écritures éco-poétiques et d'une île peuplée de Robinsons et de Parleuses.

Bienvenue dans les archipels littéraires du festival Extra!

### **Jean-Max Colard**

Directeur artistique du festival Extra!



# Extra! 2020 – Programme

À la manière d'un roman d'aventure, le festival Extra! s'organise en 7 chapitres thématiques, inspirés par le motif de l'île...

## CHAPITRE 1 : L'ÎLE DE CRASH PARK

En continu du 11 au 27 septembre,  
Forum -1

## CHAPITRE 2 : LES ÎLES SONORES

Vendredi 11 septembre  
*Musiques-fictions* (Ircam),  
19h Grande Salle  
Rencontre avec Maylis de Kerangal et Daniele Ghisi,  
18h, Forum -1

### Samedi 12 septembre

La rentrée littéraire (BPI - Téléràma),  
15h-19h, Forum -1  
*Musiques-fictions* (Ircam),  
11h30, 14h, 17h30, 20h30, Grande Salle  
Rencontre avec Céline Minard, Daniel Jeanneteau  
et Olivier Pasquet,  
18h30  
Robert Cantarella et Romain Darolles,  
*Moi-même, je me suis déçu*,  
14h-23h (durée : 9h), Centre culturel suisse

### Dimanche 13 septembre

La rentrée littéraire (BPI - Téléràma),  
15h-19h, Forum -1  
*Musiques-fictions* (Ircam),  
11h30, 13h, Grande Salle

### Lundi 14 septembre

Slow Reading Club (club de lecture online)  
Du 14 au 18 septembre  
19h à 21h45, Lafayette Anticipations

## CHAPITRE 3 : ÉCO-POÉTIQUES

Mercredi 16 septembre  
Atelier d'écriture,  
17h-19h, Forum -1  
Antoine Boute, *Opération Bio-Hardcore*,  
19h, Forum -1  
Table ronde : La littérature à l'heure panique,  
20h, Forum -1

### Jeudi 17 septembre

Julien Creuzet, performance,  
19h, Forum -1

## CHAPITRE 4 : URBAN ISLAND

Jeudi 17 septembre  
Barbara Carlotti, *Lecture Beat*,  
21h, Maison de la poésie

### Vendredi 18 septembre

*Planétarium*, avec Frédérique Aït-Touati, Michel Lussault  
et Philippe Rahm,  
18h30, Ciné 1

### Samedi 19 septembre

The John Giorno Poetry Day,  
Toute la journée, Grande salle, Forum-1 et partenaires  
Prix littéraire Bernard-Heidsieck Centre Pompidou  
11h30-23h, Forum -1, Petite salle et Cinéma 2

### Mardi 22 Septembre

Belgian Theory 3 - « Le Jour d'après »  
19h30, Centre Wallonie-Bruxelles

## CHAPITRE 5 : ROBINSONNADES

Mardi 22 septembre  
Gwenaël Morin, Antonin Artaud - *Le Théâtre  
et son double*  
20h30, Théâtre des Amandiers de Nanterre

### Mercredi 23 septembre

Olivier Cadiot, *Médecine générale*  
20h30, Grande salle

### Jeudi 24 septembre

Jean-Yves Jouannais, *L'Encyclopédie des guerres*,  
19h, Petite salle  
Christophe Fiat, *L'île épouvantable*,  
20h30, Forum -1

## CHAPITRE 6 : L'ÎLE DES PARLEUSES

Vendredi 25 septembre  
Chloé Delaume, Rencontre  
19h, Forum -1

### Samedi 26 septembre

Lettres à une jeune poétesse,  
18h-20h, Forum -1

### Dimanche 27 septembre

Les Parleuses,  
Toute la journée, BPI  
Josèfa Ntjam, performance,  
18h, Forum -1

## CHAPITRE 7 : PAYSAGES ALENTOUR

Exposition en continu du 11 au 27 septembre  
Forum -1



# Chapitre 1 : L'île de Crash Park

En continu du 11 au 27 septembre, Forum –1. Entrée libre

Le Centre Pompidou invite le metteur en scène et scénographe **Philippe Quesne** à déployer *L'île de Crash Park* dans le Forum -1 du Centre du 11 septembre au 4 octobre 2020.

Cette installation est tout droit sortie de son spectacle, *Crash Park la vie d'une île* (créé en 2018), dans lequel une poignée de rescapés faisait feu de tout bois pour s'adapter à leur nouveau milieu. Dans tout son répertoire, Philippe Quesne conçoit des biotopes de carton-pâte qui conditionnent les communautés qui les habitent. Dans ces écosystèmes en vase clos, ceux de l'après catastrophe, il s'agit désormais, pour les acteurs, mais aussi la faune et la flore avec lesquels ils partagent l'espace du « sur » vivant, de faire cause commune.



Extraite de son cadre originel, montée sur un plateau tournant tel un manège et conçue sous forme d'installation singulière pour la 15<sup>e</sup> Biennale d'art contemporain de Lyon en 2019, l'île de *Crash Park* se transforme pour le Centre Pompidou en dispositif de prise de parole, de lectures et de performances.

En septembre elle sera le centre des différents temps forts de la 4<sup>e</sup> édition du Festival Extra!, Festival de la Littérature vivante. Du 1<sup>er</sup> au 4 octobre elle servira de refuge au Cycle de rencontres et performances « Vies A Défendre » conçu avec la philosophe et dramaturge Camille Louis, réunissant notamment Bruno Latour, Emanuele Coccia et Marielle Macé, en écho aux problématiques de son spectacle *Farm fatale* présenté en parallèle dans la Grande salle. Le 3 octobre, l'installation s'activera en musique spécialement à l'occasion de la Nuit Blanche.



## Philippe Quesne

Après avoir longtemps exercé comme scénographe de théâtre ou d'expositions, Philippe Quesne devient metteur en scène et fonde en 2003 la compagnie Vivarium Studio, composée d'acteurs, de plasticiens, de musiciens. Avec Vivarium Studio, il conçoit et met en scène des spectacles qui forment un répertoire et tournent dans le monde entier, comme *D'après Nature* (2006), *L'Effet de Serge* (2007), *La Mélancolie des dragons*, 2008 ou plus récemment *Crash Park, la vie d'une île* et *Farm Fatale*. Dans ses pièces, Philippe Quesne traque le merveilleux, pousse à l'extrême les expériences du quotidien et les relations entre l'homme et la nature. La scénographie, indissociable de l'écriture, est envisagée comme un écosystème dans lequel il plonge ses interprètes. Parallèlement, Philippe Quesne conçoit des performances et interventions dans l'espace public ou dans des sites naturels et expose ses installations dans le cadre d'expositions, dont la Biennale de Lyon en 2017. Depuis janvier 2014, Philippe Quesne est directeur de Nanterre-Amandiers centre dramatique national. Il y a créé en collaboration avec le sociologue anthropologue Bruno Latour *Le Théâtre des négociations*, une simulation de la Cop21 avec 200 étudiants du monde entier.

Invité majeur du Centre Pompidou cet automne, du 1<sup>er</sup> au 4 octobre 2020 en ouverture de la Saison des Spectacles vivants, Philippe Quesne investira à son tour l'île de *Crash Park* pour *Vies A Défendre*, un programme de rencontres et de performances, conçu avec la philosophe et dramaturge Camille Louis mais aussi Bruno Latour, Emanuele Coccia, Jade Lindgaard et Marielle Macé... Un programme réalisé autour de son spectacle *Farm Fatale*, créé pour le répertoire des Münchner Kammerspiel qui se jouera au même moment en Grande Salle, un support poétique à une réflexion sur la disparition de la biodiversité. Le 3 octobre, de 19h à minuit, l'installation s'activera en musique spécialement à l'occasion de la Nuit Blanche.



Île de *Crash Park*  
pour le Centre Pompidou

### 3 Questions à Philippe Quesne

#### - Comment vous est venue cette idée d'île ?

Cette île est née d'un spectacle nommé *Crash Park, la vie d'une île* que j'ai créé en 2018 à Nanterre-Amandiers puis qui a voyagé en tournée en France et à l'étranger. Une pièce musicale qui mettait en scène une communauté de naufragés ayant survécu miraculeusement à un accident d'avion et qui se réinventaient une vie possible sur ce bout de biotope en carton-pâte. Cette île montée sur un plateau motorisé qui la fait lentement tourner sur elle-même était l'élément central de la scénographie, entourée d'un grand bassin d'eau avec une carcasse d'avion au loin et un poulpe géant...

#### - Dans sa version exposition, l'île est entourée de gradins et devient un dispositif de parole.

##### Quel est le sens de cette transformation ?

Dans mon travail j'aime donner vie à des paysages artificiels conçus comme des écosystèmes, dans lesquels je plonge des humains et des animaux. Un monde qui évoque parfois le merveilleux des parcs d'attractions. Ces installations issues de mes spectacles, permettent souvent de recevoir d'autres invités artistes ou penseurs. C'était le cas par exemple pour *Welcome to Caveland!* (2016), une immense caverne noire gonflable, dont des taupes géantes étaient les « curateurs », autour de la thématique des mondes souterrains. Ce dispositif de l'île tournante fut présenté une première fois lors de la Biennale d'art contemporain de Lyon (2019) avec ces gradins qui permettent de se réunir comme une assemblée ou un cirque, propices aux paroles partagées.

#### - Pour vous, que représente le motif de l'île dans le monde contemporain ?

Le motif de l'île demeure une source inépuisable d'inspiration. Espace clos isolé au milieu des mers, propice aux visions les plus diverses, l'île est le support de nombreux mythes, symboles ou fantasmes d'*Ulysse* à *Robinson Crusoé*, de Jules Verne à Gilles Deleuze. À travers les arts et la littérature, elle est le lieu inspirant de multiples récits et histoires d'exil, le décor de certains fantasmes, ou le cadre d'utopies. Véritable espace des possibles, l'île peut représenter le bonheur aussi bien que l'abandon et l'angoisse. Elle peut être le théâtre des épopées, de la mise à l'épreuve, ou de l'initiation. Dans une robinsonnade, elle isole le ou les héros, qui apprennent comment y survivre et s'en échapper. Dans de nombreux récits elle est le lieu où prend vie une société imaginaire utopique ou dystopique...



## Chapitre 2 : Les îles sonores

Vendredi 11 – samedi 12 – dimanche 13 septembre

En approchant de l'île, se laissent entendre des voix et de la musique... L'aventure du festival Extra! s'ouvre sur un double paysage : visuel avec la découverte de l'île *Crash Park*, et sonore avec les « *Musiques-fictions* » de l'IRCAM qui se déploient sous un dôme ambisonique installé en Grande salle. Terre de récits anciens et de nouveaux romans, l'île se fait d'abord entendre...

### Littérature et musique

#### « Musiques-Fictions »

Créations littéraires et sonores en Grande salle.

Production IRCAM - en coproduction avec Les Spectacles vivants-Centre Pompidou

Grande Salle, tarif unique 5 €

À la jonction du festival Extra! et du festival Manifeste de l'IRCAM, Musiques-Fictions est un programme où la création musicale est en prise directe avec la fiction littéraire. Ces musiques-fictions agencent le texte d'une autrice contemporaine, une musique originale liée aux sens de la fiction, un metteur en scène et des acteurs. Pour donner toute sa place à l'écriture musicale, mais en conservant toute son intelligibilité au texte : Musiques-Fictions entend renouveler le genre de la fiction radiophonique ou du Hörspiel, en dépassant la simple illustration sonore. Dans un espace immersif, sous le dôme de diffusion ambisonique, où l'imagination est sollicitée par l'environnement sonore créé, l'auditeur est convié à une écoute partagée.

#### Rencontres

##### Vendredi 11 septembre

Maylis de Kerangal et Daniele Ghisi,

18h, Forum -1, entrée libre

##### Samedi 12 septembre

Céline Minard, Daniel Jeanneteau et Olivier Pasquet

18h30, Forum -1, entrée libre



Maylis de Kerangal

## Chapitre 2 : Les îles sonores

### « Musiques-Fictions »

#### N° 1 - **Naissance d'un pont de Maylis de Kéragal** — création 2020

Maylis de Kéragal texte ; Daniele Ghisi musique et réalisation ; Jacques Vincey direction d'acteurs, adaptation et réalisation ; Emmanuelle Zoll adaptation ; Jérémie Henrot ingénierie sonore ; Claudio Cavallari scénographie et lumière ; Thibaut Carpentier conseiller scientifique CNRS-STMS.

Interprétée par François Chattot (Georges Diderot), Marie-Sophie Ferdane (Summer Diamantis), Laurent Poitrenaux (Sanche Alphonse Cameron).

*Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, Centre dramatique national de Tours | Avec le soutien de la Sacem*

**Vendredi 11 septembre**, 19h, **samedi 12 septembre**, 11h30, 14h30, 17h30, 20h30, **dimanche 13 septembre**, 13h

Tarif unique : 5 €

#### N° 2 - **L'autre fille d'Annie Ernaux** — création 2020

Annie Ernaux texte ; Aurélien Dumont composition ; Daniel Jeanneteau adaptation et réalisation ; Augustin Muller design sonore et réalisation ; Jérémie Henrot ingénierie sonore ; Claudio Cavallari scénographie et lumière ; Thibaut Carpentier conseiller scientifique Ircam-STMS.

Interprétée par Annie Ernaux et l'ensemble L'Instant Donné - Nicolas Carpentier violoncelle ; Maxime Echardour percussion ; Mayu Sato-Brémaud flûte.

*Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, T2G – Théâtre de Gennevilliers | Avec le soutien de la Sacem*

**Vendredi 11 septembre**, 19h, **samedi 12 septembre**, 11h30, 14h30, 17h30, 20h30, **dimanche 13 septembre**, 11h30

Tarif unique : 5 €

#### N° 3 - **Les Bacchantes de Céline Minard** — création 2020

Céline Minard texte ; Olivier Pasquet musique et réalisation ; Thierry Bédard adaptation et réalisation ; Jérémie Bourgogne ingénierie sonore ; Claudio Cavallari scénographie et lumière ; Thibaut Carpentier conseiller scientifique Ircam-STMS.

Interprétée par Bénédicte Wenders (La Narratrice), Geoffrey Carey (Ethan Coetzer), Julien Cussonneau (Marwan Cherry), Isabelle Mazin (Jackie Tran), Malvina Plégat (La Clown, alias Bizzie), Sabine Moindrot (La Grande Brune, alias Silly).

*Coproduction Ircam/Les Spectacles vivants-Centre Pompidou | Avec le soutien de la Sacem*

**Vendredi 11 septembre**, 20h30, **samedi 12 septembre**, 13h00, 16h, 19h, **dimanche 13 septembre**, 13h

Tarif unique : 5 €



Annie Ernaux © Catherine Hélie



Céline Minard @ Elizabeth Carecchio



## Chapitre 2: Les îles sonores (suite)

### Rentrée littéraire

**Samedi 12 et dimanche 13 septembre**

15h-19h, Forum -1, entrée libre

Avec la Bpi et le magazine *Télérama*

Rencontres animées par la journaliste Nathalie Crom. Parce que la « rentrée littéraire » est toujours un phénomène étonnant de la vie culturelle française, le festival Extra! et la Bpi (Bibliothèque publique d'information) s'associent à *Télérama* pour vous proposer, une journée spéciale « rentrée littéraire » au sein de l'île de Philippe Quesne. Un temps privilégié pour (re) découvrir les auteurs et autrices qui font l'actualité.

Auteurs de la rentrée littéraire, au fil des confirmations: Laurent Mauvignier



**Télérama**

### Slow Reading Club (club de lecture online)

**Bryana Fritz et Henry Andersen,**

Bryana Fritz est chorégraphe et danseuse, Henry Andersen est artiste visuel et compositeur. Ils créent ensemble le *Slow Reading Club* en 2016 pour expérimenter des contextes singuliers de lecture collective qui prennent autant en compte les textes que les corps, les architectures, les gestes. Profitant du confinement, ils ont tenté l'expérience en ligne, utilisant la distance, les outils de connexion et les interfaces des ordinateurs comme autant de nouveaux partenaires de jeu, à utiliser par et avec les participants. Dans le cadre du festival Extra!, Lafayette Anticipations leur a proposé de poursuivre l'aventure en quatorze nouvelles sessions en ligne.

Avec la participation exceptionnelle de Maud Jacquin, historienne de l'art et commissaire d'exposition.

Chaque session est indépendante. Les participants peuvent assister à une ou plusieurs sessions.

Accessible aux francophones et aux anglophones. [Réservation indispensable.](#)



**Lundi 14 septembre**

*YES / Slow Reading Club,*  
19h -19h45 (3-4 participants),  
20h-20h45 (3-4 participants),  
21h-21h45 (3-4 participants)

**Mardi 15 septembre**

*YES / Slow Reading Club,*  
19h -19h45 (5 participants),  
20h-20h45 (5 participants),  
21h-21h45 (5 participants)

**Mercredi 16 septembre**

*YES / Slow Reading Club,*  
19h -19h45 (5 participants),  
20h-20h45 (5 participants),  
21h-21h45 (5 participants)

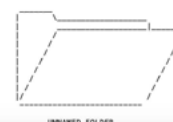
**Jeudi 17 septembre**

*YES / Slow Reading Club,*  
19h-19h15 (16 participants),  
20h-20h15 (16 participants)

**Vendredi 18 septembre**

*YES / Slow Reading Club,*  
19h -19h45 (2 participants),  
20h-20h45 (2 participants),  
21h-21h45 (2 participants)

HORROR.  
They are  
also anti-  
aesthetic,  
since they  
define themselves  
in terms of the  
qualities they  
pervert.  
Ease becomes  
unease,  
comfort  
becomes  
discomfort.  
And thus the  
graced qualities  
of the bourgeois  
have nullified  
themselves.  
There is  
rarely visible  
blood in  
ghost  
stories.  
Its action  
happens just  
out of sight  
or just  
before  
arriving,  
so much  
so that  
HAUNTING  
might  
be said  
to  
describe  
the  
presence  
of an  
unknown  
thing  
in a  
known  
spa  
c  
e.



## Chapitre 2: Les îles sonores (suite)

### Littérature, théâtre et radio

Robert Cantarella et Romain Darolles,

*Moi-même, je me suis déçu*

Samedi 19 septembre

14h-23h, Centre culturel suisse

(durée: 9h)

Tarif plein: 12 € / Tarif réduit: 7 €

CENTRE ↗  
CULTUREL  
SUISSE ↘  
PARIS ↗ ↘



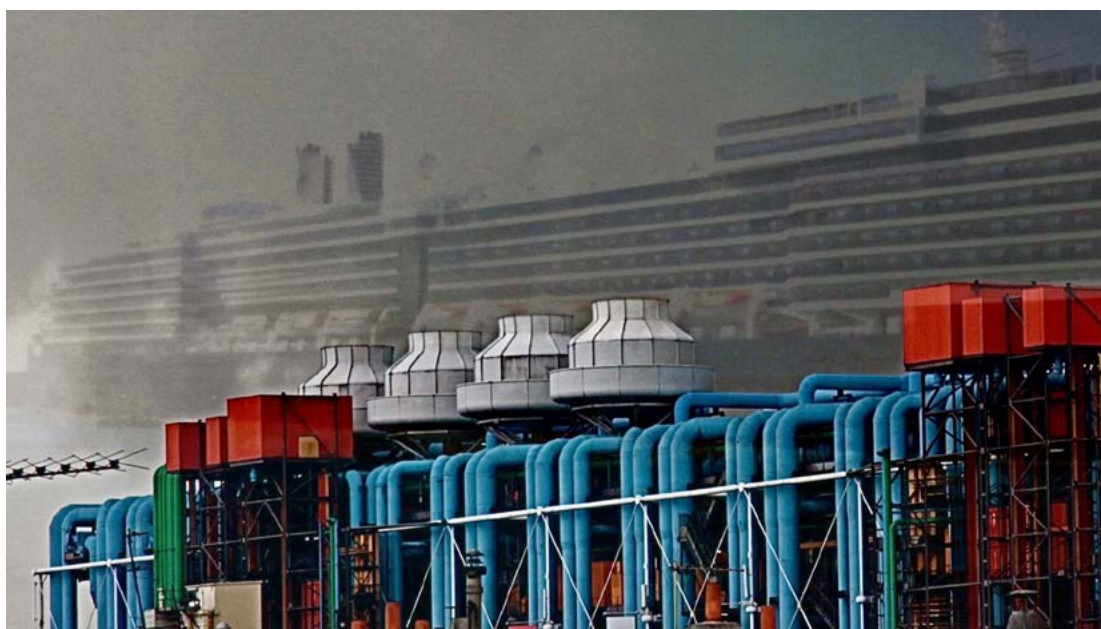
Robert Cantarella, Romain Daroles *Moi-même, je me suis déçu* © Constance de Corbières

*Moi-même, je me suis déçu* reprend dans son intégralité neuf heures d'entretiens radiophoniques entre Paul Léautaud et Robert Mallet, interprétés par Robert Cantarella (Faire le Gilles), et Romain Daroles (interprète du Phèdre de François Gremaud). « Ces entretiens sont une folie au sens d'excroissance déraisonnable de paroles et d'idées. Libres et violents, drôles et cruels, sans aucune vergogne, il semble qu'aucune censure ne vienne empêcher les aveux et opinions de Paul Léautaud. C'est une histoire de la littérature, de la poésie et du théâtre qu'il verbalise, et Robert Mallet le suit tant bien que mal, tente de le rattraper, maintient le cap, se laisse envahir, déborder. Ce paysage de paroles est unique et jubilatoire. »

**Robert Cantarella**

## Chapitre 3 : Éco-poétiques

**Autour de l'île comme partout ailleurs, le climat se réchauffe, entraînant de nouveaux désordres... Inquiets, ébranlés par la pandémie du Covid19, nous nous rassemblons pour discuter et écrire autour d'une nouvelle discipline : l'éco-poétique. Comment la littérature traite-t-elle de la nature à l'heure du réchauffement climatique ? Quelle place donne-t-elle à un nouvel imaginaire environnemental ? Le public est invité à écouter des voix insulaires et critiques de l'éco-poésie.**



Paquebot Pompidou © Épokhè 2020

### **Pandémonium, un atelier d'écriture**

*Par le Master éco-poétique et création d'Aix-Marseille Université*

Inscription gratuite en ligne

Le master éco-poétique et création d'Aix-Marseille Université propose deux semaines d'atelier d'écriture. Entre journal de confinement et robinsonnade écologique, les participants à ces ateliers seront accompagnés dans l'écriture de plusieurs textes inscrits dans le contexte de l'épidémie de covid-19, de la crise environnementale dans laquelle nous nous enfonçons et de l'urgence d'inventer de nouvelles formes de vie.

Voici le récit collectif dans lequel les participants pourront embarquer : imaginez-vous à bord du paquebot Pandémonium, à la dérive en pleine crise de Coronavirus. Le bateau de croisière s'approche de l'île de *Crash Park*, inconnue sur les cartes géographiques. A vous d'écrire la suite !

#### **Mercredi 16 septembre**

Atelier d'écriture autour de l'île

17h-19h, Forum -1, sur inscriptions

Table-ronde : « La littérature à l'heure panique »

20h, Forum -1, entrée libre





## Chapitre 3: Éco-poétiques (suite)



Antoine Boute © Hervé Véronèse – Festival Extra! – Centre Pompidou 2017

### Antoine Boute, Opération Biohardcore

Mercredi 16 septembre,  
19h, Forum –1, entrée libre

Antoine Boute est né en 1978 et vit à Tervuren en Belgique. Il hybride, avec brio et humour, poésie écrite, graphique et sonore, philosophie, performance et musiques expérimentales. Son univers « pornoletttriste », « biohardcore » et prospectif allie l'intrépidité d'un récit déjanté à l'énergie d'un imaginaire que la voix vient amplifier. On lui doit une quinzaine de livres, dont les plus récents *S'enfonçant, spéculer*, 2015; *Inspectant, reculer*, 2016; *Opérations biohardcores*, 2017; *Prompt, Fraîches Fictions*, 2019. Il est très régulièrement invité à faire des lectures / performances dans de nombreux festivals, lieux d'art et de spectacle en Belgique, France, Pays-Bas, Espagne, Canada, États-Unis, Japon, seul ou parfois associé avec des groupes musicaux ou théâtraux expérimentaux. Il développe un travail visuel, essentiellement de dessins, présenté en France, en Belgique, aux Pays-Bas et enseigne entre autres l'écriture et la littérature dans les écoles supérieures des arts Erg et S<sup>t</sup> Luc à Bruxelles.

*Avec le soutien du Centre Wallonie-Bruxelles.*

### Julien Creuzet, performance

Jeudi 17 septembre,  
19h, Forum –1, entrée libre

Julien Creuzet est un artiste plasticien, poète et musicien né en 1986 au Blanc-Mesnil. À travers des environnements constitués d'ensembles composites, d'installations, de sculptures, de chansons et de vidéo-poèmes, il explore différents héritages culturels en organisant des passerelles entre les imaginaires de l'ailleurs, les réalités sociales de l'ici et les histoires minoritaires oubliées. Une exposition personnelle lui a été consacrée au palais de Tokyo en 2019. Julien Creuzet est aussi l'auteur du recueil de poèmes *J'ai quitté Paris* (2016). À l'été 2020, il était l'un des 9 artistes invités par le Centre Pompidou à réaliser une œuvre éphémère dans la Grande Halle de la Villette à l'occasion de l'exposition « Les Moyens du bord » dans le cadre de *Plaine d'Artistes*. Il est invité à produire une performance acidulée sur l'île de *Crash Park*, où il n'hésitera pas à déconstruire l'imagerie produite par ce décor scénique de Philippe Quesne.



Julien Creuzet © Marie Deteneuille

## Chapitre 4 : Urban Island

**Loin de la ville ? Sur l'autre versant de cette île, on découvre une mégalopole urbanisée. Tokyo ou Hong Kong ? On se croirait plutôt à Manhattan. Sur Urban Island, et dans quantité d'autres lieux, un hommage vibrant est rendu au poète new-yorkais John Giorno, disparu l'an dernier.**

**Barbara Carlotti, *Lecture Beat***

Jeudi 17 septembre

21h, Maison de la Poésie.

Tarif : 10 euros, Tarif réduit : 5 euros



Emblématique des nombreux va-et-vient actuels entre la littérature et une chanson française où émergent beaucoup de nouvelles écritures, Barbara Carlotti est une artiste résolument à part dans la chanson pop française. Après des débuts aux côtés de Bertrand Burgalat et plusieurs collaborations, notamment avec Philippe Katerine ou le dessinateur Christophe Blain, d'album en album elle ne cesse de pousser son univers onirique et mélange baroque, atmosphère psychédélique et d'effluves new-wave.

Après *Le laboratoire Onirique*, performance évolutive, où elle mêlait ses chansons avec des textes scientifiques et littéraires sur les rêves, Barbara Carlotti revient à la Maison de la Poésie à Paris pour une « lecture beat ».

### Planétarium

Introduction avec Frédérique Aït-Touati

Dialogue Michel Lussault, géographe - Philippe Rahm, architecte

Vendredi 18 septembre,

18h30, Ciné 1, entrée libre

Ce cycle inédit de grandes conférences internationales se donne pour ambition de proposer une nouvelle cartographie du monde et de la création.



*Organisé par le Centre Pompidou avec le soutien de la Mao Jihong Arts Foundation*



**Mona Hatoum, *Hot Spot (stand)*** (detail)  
2018, Stainless steel and neon tube, 172 x 83 x 80 cm  
© Mona Hatoum. Photo © White Cube (Photo : Ollie Hammick)

## Chapitre 4 : Urban Island (suite)

### The John Giorno Poetry Day

Samedi 19 septembre, dans plus de quinze lieux en France et à l'étranger

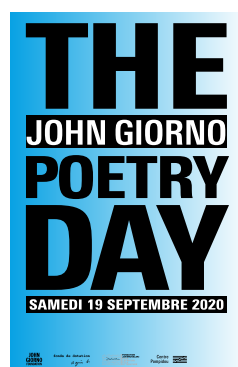
**Avec: Didier Arnaudet – Julien Blaine – Anne-James Chaton et Jean-Michel Espitallier – Michel Collet – Abigail Lang – Jean-Jacques Lebel – Laure Limongi – Jean de Loisy – Maras – Jako Maron – Thurston Moore – Charles Pennequin – Zoé Philibert et Théo Hillion – Anna Holveck – Joël Hubaut – Cia Rinne – Ugo Rondinone – Maëva Thurel – Anne Waldmann... Et le film *Sleep* d'Andy Warhol.**  
(Détail du programme à venir)

Lieux participants à cet événement : **Festival Actoral** (Marseille) – **cipM** (Marseille) – **Galerie Far West** (Penmarc'h) – **La Fondation Louis Vuitton** (Paris) – **Espace Gantner** (Territoire de Belfort) – **Haus der Kulturen der Welt** (Berlin) – **The John Giorno Foundation** (New York) – **Lerka** (La Réunion) – **Maison de la Poésie** (Nantes) – **MAMCO** (Genève) – **Montagne Froide** (Bourgogne-Franche Comté) – **Radio Ritournelles** (Bordeaux) – **La Soufflerie** (Rézé) – **Fondation Thalie** (Bruxelles).



John Giorno © Jean-Jacques Lebel

Il y a presque un an, le 11 octobre 2019, le poète américain John Giorno décédait à New York. Figure essentielle de la poésie dans ses dimensions textuelles, sonores et visuelles, John Giorno avait également porté l'expérimentation poétique au contact des médias de masse et des nouvelles technologies. Pour rendre un hommage vibrant et vivant au poète John Giorno (1936-2019), le Centre Pompidou organise dans le cadre du festival de littérature Extra! un exceptionnel John Giorno Poetry Day orchestré avec les écrivains Anne-James Chaton et Jean-Michel Espitallier. Cet hommage réunira des artistes, des poètes proches de Giorno, ainsi que d'autres invités issus d'une plus jeune génération marquée par l'œuvre et la vie de John Giorno. La journée d'hommage se décline à travers différents événements tout au long de la journée au Centre Pompidou ainsi que dans des institutions partenaires en province ou à l'étranger, dont la programmation sera retransmise en ligne et dans le Forum -1. Une journée conçue avec les écrivains Anne-James Chaton et Jean-Michel Espitallier.



*Avec le soutien de la Fondation Jan Michalski,  
de la Fondation John Giorno et de la Fondation Agnès b.*



## Chapitre 4 : Urban Island (suite)

### Le Prix littéraire Bernard Heidsieck – Centre Pompidou

**Samedi 19 septembre**

11h30, Forum -1, entrée libre

À l'occasion du John Giorno Poetry Day, le Centre Pompidou et la Fondazione Bonotto remettront pour la quatrième année ce prix littéraire singulier.

Le Prix littéraire Bernard Heidsieck – Centre Pompidou est un prix de littérature hors du livre tout à fait inédit dans le monde des prix littéraires. Il a été créé en 2017, en vue de mettre à l'honneur d'autres modalités de création et de diffusion de la littérature que le livre : poésie sonore, performances, conférences performées, lectures, film-poème, création radiophonique, littérature exposée, création numérique, etc.

Cette année, son jury est présidé par le poète et éditeur Jacques Donguy.

*Avec le soutien de la Fondazione Bonotto*

#### Les 4 nominé.es du Prix littéraire Bernard Heidsieck – Centre Pompidou 2020 sont :

Natalie Czech (Allemagne)

Jérôme Game (France)

Kinga Toth (Hongrie)

Pierre Paulin (France)

**Président :** Jacques Donguy, critique d'art, poète et traducteur

**Membres permanents :** Nathalie et Emmanuelle Heidsieck, filles de Bernard Heidsieck

Patrizio Peterlini, Fondazione Bonotto, mécène du Prix littéraire Bernard Heidsieck – Centre Pompidou, Bernard Blistène, Directeur du Musée national d'art moderne, Mathieu Potte-Bonneville, Directeur du Département du développement culturel, Jean-Max Colard, Chef du service de la Parole, Directeur artistique du Festival Extra!

**Membres jury 2020 :** Thu-Van Tran, artiste, Sally Bonn, universitaire, co-responsable de la revue N/Z, Martina Corgnati, universitaire, Paul Bernard (Mamco, en charge notamment du cabinet de poésie concrète), Michael Batala (directeur du CipM), Fabrice Thumerel ( critique littéraire, co-directeur de libr-critique) Mica Gherghescu (Bibliothèque Kandinski)



FONDAZIONE  
BONOTTO

## Chapitre 4 : Urban Island (suite)

### Nominé.es du Prix littéraire Bernard Heidsieck – Centre Pompidou 2020

**Natalie Czech (Allemagne) - Jérôme Game (France) - Kinga Toth (Hongrie) - Pierre Paulin (France)**

*Avec le soutien de la Fondazione Bonotto*

Artiste, **Natalie Czech** (née en 1976, vit et travaille à Berlin) oscille entre poésie concrète et photographie conceptuelle. L'écriture poétique est au cœur de son travail, qu'elle s'applique à faire émerger visuellement dans bien d'autres supports ou médias : pochettes de disques, écrans, lettres, journaux, publicités sont autant de vecteurs par lesquels transitent les mots et sur lesquels l'artiste révèle, par marquage, des poèmes de Robert Creeley, Guillaume Apollinaire, Allen Ginsberg ou Gertrude Stein pour ne citer qu'eux. Son travail a fait l'objet d'expositions collectives et personnelles comme au KINDL-Zentrum Zeitgenössischer Kunst (Berlin), au Palais de Tokyo, au Kunstverein Hamburg, etc. Elle est représentée par la galerie Capitain Petzel, Berlin.

Écrivain, poète, **Jérôme Game** est l'auteur d'une quinzaine d'ouvrages (recueils, livres-CD de poésie sonore, roman, essais, DVD de vidéopoèmes, affiches, pièces de théâtre). Correspondances entre pratiques, questionnements transfrontaliers, dispositifs partagés : c'est dans ces écarts que son écriture agit et s'ajuste, explorant la consistance du réel des corps, des événements et récits, collectifs ou individuels, via celle des signes et leurs grammaires. Très nombreuses lectures publiques en France comme à l'étranger et collaborations avec des artistes de la scène (Cyril Teste, David Wampach, Antoine Oppenheim/Sophie Cattani), de l'image (Valérie Kempeeners) et du son (DJ Chloé, Olivier Lamarche, Motus). Ses livres ont également fait l'objet d'adaptations radiophoniques, plastiques et scéniques. Des traductions de ses textes sont parues en anglais, chinois, italien, japonais, espagnol, néerlandais et portugais.

**Kinga Toth** (1983, Sárvár, Hongrie) écrit et publie des nouvelles, des poèmes et des pièces de théâtre en hongrois, en allemand et en anglais. Musicienne, chanteuse, poète visuelle et sonore, elle présente son travail dans des performances, des expositions et des installations internationales. Elle est également philologue et enseignante. Les publications internationales de Tóth se composent de poésie *PARTY* (PRAE, 2013, Hongrie; BIRDS LCC, USA 2018), *All Machine* (2014, Hu et Allmaschine, Akademie Schloss Solitude, 2014), *Village 0-24* (Eng, Melting Books 2016), *Wir bauen eine Stadt* (De, Parasitenpresse 2016) et d'un catalogue d'art visuel : *Textbilder* (GEDOK, 2016-2017) Son roman, *The Moonlight Faces* (The Lost Words Verlag, Pays-Bas; Magvető 2017) a remporté le prix Hazai Attila en Hongrie. Ses travaux ont été publiés à l'échelle internationale dans de nombreux magazines et revues, dont *Solitude Art Yearbook*, Stuttgart et *Die Welt ist nicht erfunden*, Solitude (2014) *Huellkurven* (Autriche), *tapin2* (Fra), *Colony* (Ire), *POETRY* (USA), *Lyrikline* (De)...

À travers le poème, la note, l'essai, la traduction, l'édition et la reproduction des vêtements de sa propre garde-robe, **Pierre Paulin** (1982) inscrit son travail artistique dans la culture visuelle d'aujourd'hui. L'utilisation du terme « look », pour qualifier son travail poétique ou les ensembles de vêtements qu'il reproduit, est le dénominateur commun d'une pratique de l'écriture et de l'art basée sur la combinaison de formats et de signes culturels. Le texte est omniprésent, que ce soit dans les copies de ses vêtements (poches et doublures), dans ses vidéos, dans ses livres et ses éditions. Son travail a été présenté dans diverses institutions telles que le Palais de Tokyo, la Fondation Ricard, la Fondation Calouste Gulbenkian et la Emily Harvey Foundation à New York. Il a bénéficié récemment d'une exposition personnelle au Plateau, Frac Ile-de-France et à Circuit à Lausanne en Suisse. En 2019, il est lauréat de la bourse « Étant donné » de l'Institut français. Par ailleurs, il est aussi éditeur de son propre journal bilingue (Français/Anglais) *La robe* et cofondateur d'un atelier d'impression indépendante « Presse offset ».



## Chapitre 4 : Urban Island (suite)

### Belgian Theory #3 – Le jour d'après...

Mardi 22 septembre

19h30, Centre Wallonie-Bruxelles, auditorium, entrée libre.

Alors que le confinement et son désamorçage se sont opérés ces derniers mois, charriant dans leur sillon immédiat nombre d'interrogations, surprises, et constats – joyeux ou amers –, le Centre Wallonie-Bruxelles et le philosophe Laurent de Sutter, curateur de « Belgian Theory », rassemblent un plateau réflexif d'invités, penseurs/ses ou observateurs/trices belges et français des mutations en cours, où il sera question de collapsologie, d'éco-féminisme, et d'accélération vers une nouvelle configuration sociétale et existentielle.

Avec : Frédérique Aït Touati, Laurence Allard, Mark Alizart, Jessica Borotto, Yves Citton et Raphaël Stevens



The world is closed © Edwin-hooper / Unsplash

## Chapitre 5 : Robinsonnades

**Autour de l'île de *Crash Park*, des voix isolés se font entendre dans le festival Extra!, voix marmonnantes, ressassantes, confinées, telles celles du héros Robinson Crusoé, qui donna son nom à un nouveau genre littéraire, et plus tard cinématographique : la robinsonnade. Et si ces voix nous amenaient dans l'atelier de l'écriture... ?**

Gwenaël Morin,  
**Antonin Artaud. *Le Théâtre et son Double***  
 Mardi 22 septembre  
 20h30, Théâtre des Amandiers de Nanterre



NANTERRE

AMANDIERS



Gwenaël Morin *Le Théâtre et son Double* © Martin Argyroglo

Après ses relectures de grands classiques (Molière, Shakespeare, Sophocle, Racine...), Gwenaël Morin s'empare du *Théâtre et son double* d'Antonin Artaud en se donnant comme point de départ le manifeste du « théâtre de la cruauté ». Sous une immense bulle blanche dans laquelle sont installés comédiens et spectateurs, le metteur en scène interroge son expérience à la lumière des théories d'Artaud jusqu'à détruire son propre travail, à la recherche d'un autre théâtre sous les ruines.

## Chapitre 5 : Robinsonnades (suite)



Olivier Cadiot © Jean-Luc Guérin

**Olivier Cadiot, *Médecine générale***

Mercredi 23 septembre

20h30, Grande Salle, sur réservation d'un billet payant.

Tarif : 10 euros, Tarif réduit : 5 euros

**Lecture, déchiffrage et exploration de *Médecine générale*, roman en cours d'écriture**

Écrivain, poète, dramaturge et traducteur, Olivier Cadiot est considéré comme une figure emblématique de la littérature française contemporaine. Depuis son premier livre, *L'Art poétique*, publié en 1988 aux éditions P.O.L., jusqu'aux deux tomes de son Histoire de la littérature récente, en passant par ses « robinsonnades » poétiques comme *Retour définitif et durable de l'être aimé* ou *Un mage en été*, l'œuvre d'Olivier Cadiot a tracé une ligne sinueuse entre poésie et roman, marquée aussi par des collaborations avec des musiciens (Georges Aperghis ou Rodolphe Burger) et des adaptations théâtrales menées avec Ludovic Lagarde et le comédien Laurent Poitrenaux. Ses lectures publiques ont également irradié le champ littéraire français, par leur vitesse et leur force d'exécution. Pour le Festival Extra!, Olivier Cadiot se prête à une lecture inédite d'un roman en cours d'écriture, *Médecine générale*, à paraître ultérieurement chez P.O.L.

## Chapitre 5 : Robinsonnades (suite)

**Jean-Yves Jouannais, *L'Encyclopédie des Guerres***

Jeudi 24 septembre

19h, Petite Salle, entrée libre

Après plus de 100 séances et dix ans d'existence, *L'Encyclopédie des guerres* de Jean-Yves Jouannais s'insère dans le cadre d'Extra! pour de nouvelles entrées alphabétiques de cette encyclopédie orale, vivante et performée. Une œuvre au long cours, très emblématique de ce que peut être aujourd'hui une littérature hors du livre.



Jean-Yves Jouannais au Centre Pompidou © Hervé Véronèse

---

## Chapitre 5 : Robinsonnades (suite)

**Christophe Fiat,**  
*Une île épouvantable*  
Jeudi 24 septembre  
20h30, Forum -1, entrée libre

Lecture d'un texte en cours d'écriture  
sur Robinson Crusoé



Christophe Fiat © Louise Armand

Extrait :

« Puis Robinson Crusoé fait une horrible découverte à la pointe sud-ouest de l'île parce que sur le rivage, dans un trou plein de cendres froides, il y a des crânes et des bouts de mains, de pieds et beaucoup d'ossements et il y a même aussi des traces de sang. Alors, il se dit qu'il y a eu ici un festin cannibale et qu'il est vraiment au bord d'un abîme d'inférieure brutalité ».





---

## Chapitre 6 : L'île des Parleuses

**La femme est comme une île, l'île est comme une femme... Venu du fond des âges et des sociétés patriarcales, entretenu par l'imaginaire colonial, ce très ancien archétype est ici battu en brèche par les Parleuses et leurs sœurs qui prennent possession du domaine et font entendre leurs voix multiples, féministes, pour en finir avec une histoire de la littérature qui minorise, instrumentalise et/ou impose le silence aux autrices en lésant ainsi la littérature elle-même.**

Projet multiforme à l'initiative de l'association Littérature, etc., Les Parleuses remettent sur le devant de la scène des autrices du matrimoine littéraire par le biais de rencontres, ateliers d'écriture et de lecture, etc.

### Chloé Delaume

Rencontre publique à l'occasion de la sortie de son nouveau roman, *Un Cœur synthétique* (Seuil).

Vendredi 25 septembre

19h, Forum -1, entrée libre.

### Lettres à une jeune poétesse

Au gré d'une commande littéraire inspirée par les *Lettres à un jeune poète* de Rainer Maria Rilke, dix autrices (parmi lesquelles Édith Azam, Rebecca Chaillon, Chloé Delaume (enregistrement), Liliane Giraudon, Nathalie Quintane, Michèle Métail, Sandra Moussempès, Ryoko Sekiguchi) sont invitées à écrire et lire une « lettre à une jeune poétesse ». Pour une version féministe de l'art poétique.

Samedi 26 septembre

18h-20h, Forum -1, entrée libre.

### Les Parleuses

Pour cette séance, c'est l'écriture inclassable de **Béatrix Beck** qui sera mise à l'honneur, présentée par **Justine Arnal**, dont le deuxième roman *Finir l'autre* vient de paraître aux **éditions du Chemin de fer**. Les participants auront le choix entre un atelier d'écriture et un atelier de **lecture par arpentage**, et la séance se clôturera par la lecture d'un **texte inédit** de Justine Arnal consacré à l'œuvre de Béatrix Beck.

Dimanche 27 septembre

BPI (gratuit sur inscriptions)

*En partenariat avec le festival Raccord(s).*

## Chapitre 6 : L'île des Parleuses (suite)



Josèfa Ntjam © Hervé Véronèse 2017

### **Josèfa Ntjam, performance en clôture du festival Extra!**

Dimanche 27 septembre

18h, Forum -1, entrée libre

Déjà présente dans l'exposition « Paysages alentour » du festival Extra! avec son film *Mélas de Saturne*, l'artiste Josèfa Ntjam est invitée à clôturer le festival avec une nouvelle performance. Combinant différents médiums, de la vidéo à la lecture performée, en passant par l'installation, le photomontage, l'écriture et la sculpture, Josèfa Ntjam propose des fictions alter-futuristes inspirées par la science fiction, qui déconstruisent et réinventent le concept d'origine pour favoriser l'émergence de communautés nouvelles, inclusives, processuelles et résilientes. S'inscrivant dans cette jeune génération d'artistes ayant grandi avec le numérique, elle lie dans son travail nouvelles technologies et références aux cultures ancestrales et traditionnelles, principalement africaines, interrogeant par là ses propres identités. Son approche du monde est à la fois fictionnelle et poétique, le langage ayant une place importante dans sa pratique artistique.



---

## Chapitre 7 : Paysages alentour

**Telle la mangrove chère au poète Edouard Glissant, où les eaux s'entremêlent avec la terre, l'île dévoile autour d'elle une exposition de paysages vidéo-poétiques dans les espaces latéraux du Forum -1. Océan rouge, étoile de mer, brise-lames, fiction climatique, odyssee afro-féministe et cosmologie de femmes-étoiles...**

**Exposition dans le Forum -1, du 11 au 27 septembre, entrée libre**

**Une exposition co-curatée par Jean-Max Colard et Léna Peyrard**

**Avec Julieta Hanono - Hoël Duret - Juliette Mézenc et Stéphane Gantelet - Josèfa Ntjam - Man Ray - Thu-Van Tran - Flavien Berger et Robin Lachenal**

Telle la mangrove chère au poète Édouard Glissant, où s'entremêlent les eaux et la terre, l'exposition « Paysages alentour » dévoile un archipel d'oeuvres où la littérature, et en particulier la poésie, rencontre l'écriture visuelle. Océan rouge, étoile de mer, brise-lames, fiction climatique, odyssee afroféministe et cosmologie de femmes-étoiles... : sensible au spectacle de la nature, l'exposition s'intéresse notamment au genre très actif du vidéo-poème avec un choix restreint d'œuvres qui marquent cette confluence entre la littérature et les médias de l'image. Au fil des salles, cette promenade autour de l'île de *Crash Park* donne à voir un paysage vidéo-poétique largement suscité par la création littéraire. L'occasion de rappeler l'ancienneté des rencontres entre cinéma et poésie, perpétué aujourd'hui dans de nouvelles hybridations du texte, de l'écran et du son mais aussi de souligner la porosité entre poésie et chanson, entre vidéo-clip et vidéo-poème, entre jeu-vidéo et littérature.

En suivant la constellation de poétesses sud-américaines tracée au sol par l'artiste et anthropologue Julieta Hanono, l'exposition rassemble plusieurs formes de vidéo-poèmes contemporains : comme cette « *climate-fiction* » de l'artiste Hoël Duret écrite et réalisée cette année en Nouvelle-Zélande, mais aussi le film afro-futuriste, tout à la fois plastique et littéraire, de Josefa Ntjam (*Mélas de Saturne*, 2020). L'écrivaine Juliette Mézenc et l'artiste Stéphane Gantelet se sont associés pour produire un étrange objet littéraire, *Le Journal du brise-lames*, fiction insulaire qui donne lieu à un livre et un jeu vidéo, ainsi qu'à une série de vidéo-poèmes. Le paysage proposé par cette promenade autour de l'île se poursuit avec un film-poème réalisé par l'artiste Thu-Van Tran au sud du Vietnam, et qui est lui-même basé sur un jeu de mots et même de lettres, ou comment passer de « Récolte » à « Révolte ». S'ajoute à cet ensemble le film surréaliste de Man Ray, *L'Étoile de mer* (1928), adapté d'un poème de Robert Desnos, pour finir par le très beau clip réalisé par Robin Lachenal pour le musicien Flavien Berger, *Océan Rouge* (2014), qui marque la proximité entre poésie et chanson, entre vidéo-clip et vidéo-poème.



Cette année encore, le festival Extra! s'étend à d'autres institutions impliquées dans la vie littéraire et propose une programmation hors-les-murs.

**Au Centre Wallonie-Bruxelles, Online avec Lafayette Anticipations  
THE JOHN GIORNO POETRY DAY dans plus de 15 lieux partenaires, en France et à l'étranger**



FONDAZIONE BONOTTO



LAFAYETTE ANTICIPATIONS  
Fondation d'entreprise Galeries Lafayette



Télérama<sup>1</sup>



# Informations pratiques

## Le festival

### Extra! 2020

#### Le festival de la littérature vivante

11 – 27 septembre 2020

Forum, niveau -1

Directeur artistique **Jean-Max Colard**  
Chargée de programmation **Inès Henzler**  
Chargée de programmation **Joséphine Huppert**  
Chargée de programmation **Lena Peyrard**

En charge de la programmation vivante du Centre Pompidou, le Département culture et création réunit les activités de l'établissement dans les champs du spectacle vivant, de la parole, des cinémas et de la performance

## Contacts presse

### Centre Pompidou

Directrice de la communication  
et du numérique  
**Agnès Benayer**  
+ 33 (0)1 44 78 12 87  
agnes.benayer@centrepompidou.fr

Attachée de presse  
**Marine Prévot**  
+ 33 (0)1 44 78 48 56  
marine.prevot@centrepompidou.fr

### Opus 64, relations presse

**Aurélie Mongour**  
et **Fedelm Cheguillaume**  
a.mongour@opus64.com  
f.cheguillaume@opus64.com  
+ 33 (0)6 72 07 56 16  
+ 33 (0)1 40 26 77 94

En partenariat média avec

**Télérama**

## Le Centre Pompidou

75191 Paris cedex 04 / T. 00 33 (0)1 44 78 12 33

Métro : Hôtel de Ville, Rambuteau / RER Châtelet-Les-Halles

**Le port du masque est obligatoire pour les visiteurs de 11 ans et plus.**

### Horaires et Tarifs

Exposition ouverte tous les jours de 11h à 21h.

15€, tarif réduit 12€ / Gratuit pour les moins de 18 ans.

**Réservation obligatoire en ligne sur [www.billetterie.centrepompidou.fr](http://www.billetterie.centrepompidou.fr)**

**La réservation d'un créneau horaire s'applique à tous les visiteurs y compris les adhérents et ceux bénéficiant de la gratuité.**

Les moins de 26 ans\*, les enseignants et les étudiants des écoles d'art, ainsi que les membres de la Maison des artistes bénéficient de la gratuité pour la visite du Musée et d'un billet tarif réduit pour les expositions. Accès gratuit pour les adhérents du Centre Pompidou.

\* 18-25 ans ressortissants d'un état membre de l'UE ou d'un autre état partie à l'accord sur l'Espace économique européen. Valable le jour même pour le Musée national d'art moderne et l'ensemble des expositions.

## Suivez nous !

Le Centre Pompidou est sur Facebook, Twitter, Instagram, YouTube et Soundcloud : **@CentrePompidou #CentrePompidou**





